

A522.1 / 25.10.2019

CONTRACT DE EXECUȚIE LUCRĂRI
BRANȘAMENT APĂ POTABILĂ ȘI/SAU RACORD CANALIZARE

Registratură Generală NR 19150154 DIN 18.10.2019

Intrare / Ieșire
 19/14776 / 25/10/2019

ADMINISTRAȚIA LACURI
PARCURI SI AGREMENT BUCUREȘTI

INTRARE Nr. 19 291
 IEȘIRE
 Ziua 25 Luna 10 Anul 2019

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

- 1.1. APA NOVA BUCUREȘTI SA**, str. TUNARI, nr. 60 A, Clădirea Ștefan cel Mare, etajele 6-9, Sector 2, cod 020528 având Identificator Unic la Nivel European (EUID): ROONRC. J40/9006/1999 și nr. de ordine la Registrul Comerțului: J40/9006/1999, cod fiscal RO12276949, cod IBAN RO33BRDE450SV01059614500 BRD - SMCC, Cod IBAN Trezorerie A.T.C.P. MUN. BUCUREȘTI (Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Mun. București) reprezentată prin [redacted] special împuternicită, în acest scop, în calitate de **CONSTRUCTOR**.
- 1.2. ADM.LACURI,PARCURI SI AGREMENT BUC.**, cu sediul/ domiciliul în localitatea BUCUREȘTI, str BUCUREȘTI-PLOIEȘTI, nr 8B, bl , scara , ap , Sector 1 posesor al B.I/C.I. , CNP /având Identificator Unic la Nivel European (EUID): ROONRC. și nr. de ordine la Registrul Comerțului: , codul înregistrare fiscală 14008314, cod IBAN: RO61TREZ7015010XXX000306, banca TREZORERIE, cod CAEN: , telefon 0212243076 , proprietarul/locatarul imobilului din str. BUCUREȘTI-PLOIEȘTI nr 8B Sector 1 București în calitate de **BENEFICIAR**.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul acestui contract constă în executarea de către **CONSTRUCTOR** în favoarea **BENEFICIARULUI** a lucrărilor de :

- branșare la rețeaua publică de alimentare cu apă
- racordare la rețeaua publică de canalizare
- la următoarea adresă :
 BUCUREȘTI, str CARAMFIL G. NICOLAE, nr 9999
 bloc , scara , sector Sector 1

3. VALOAREA CONTRACTULUI. MODALITĂȚI ȘI TERMENE DE PLATĂ

- 3.1.** Valoarea estimativă a lucrărilor este 7.914,92 Lei (TVA inclus), conform devizului estimativ anexat.
 Devizul estimativ face parte integrantă din prezentul contract.
- 3.2.** La data semnării contractului **BENEFICIARUL** plătește **CONSTRUCTORULUI** un avans de 3.957,46 Lei (TVA inclus), reprezentând 50% din valoarea devizului estimativ plus contravaloarea redimensionării buclei de măsură pentru branșamentul existent (dacă este cazul).
 Dacă lucrarea se face pe o stradă a cărei pavaj face obiectul contractelor-cadru (de modernizare, reabilitare, întreținere multianuală, etc) încheiate între constructorii de drumuri și Administrațiile Domeniilor Publice aferente Primăriilor de sector, respectiv cu Administrația Străzilor din cadrul Primăriei Municipiului București, atunci valoarea devizului de lucrări se modifică cu :
- Prețurile de refacere a pavajelor ce vor rezulta direct din devizele transmise de constructorii de drumuri ce asigură garanția pavajelor, prețuri care nu pot fi influențate de societatea noastră prin negocieri, fiind parte integrantă din contractele încheiate de aceștia cu administrațiile locale.
- 3.3.** Diferența de cost a lucrării va fi achitată după semnarea de către **BENEFICIAR** a devizului post execuție, conform termenului scadent din factura emisă.
- 3.4.** **CONSTRUCTORUL** va emite facturi pentru serviciile prestate în conformitate cu dispozițiile de la **3.1, 3.2 și 3.3.**
- 3.5.** Plățile vor fi efectuate în numerar la casieria **CONSTRUCTORULUI** sau prin ordin de plată numai după înștiințarea primită de la **CONSTRUCTOR**. Obligatoriul de notificat pe ordinul de plată pentru ce lucrare se plătește.
- 3.6.** Comisioanele și spezele bancare pentru operațiunile de plată cad în sarcina **BENEFICIARULUI**.

R = 11.791,14 / 31.10.2019 (Alina Strand Tei, S2)



3.7. CONSTRUCTORUL poate percepe penalități egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, în cazul neachitării facturilor la termen. Valoarea totală a penalităților nu poate depăși cuantumul debitului și se constituie venit al Constructorului.

4. DURATA EXECUȚIEI LUCRĂRILOR CONTRACTATE

- 4.1.** Prevederile prezentului contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți contractante și se supun legislației și reglementărilor în vigoare din România.
- 4.2.** Durata de execuție a lucrărilor contractate este de **30 zile** de la data obținerii Autorizației de Construire, **în această durată nefiind incluși și timpii de obținere a avizelor necesare execuției lucrărilor în domeniul public.**
- 4.3.** Execuția lucrărilor contractate începe numai după obținerea avizelor specificate în Certificatul de Urbanism, a Autorizației de Construire, a avizului de timp frigos și a altor avize, după caz.
- 4.4.** Prin semnarea prezentului contract **CONSTRUCTORUL** este delegat de **BENEFICIAR** să solicite toate avizele și Autorizația de Construire, acte necesare execuției lucrărilor contractate. **CONSTRUCTORUL nu este răspunzător de durata termenelor de eliberare a avizelor practică de ceilalți deținători de rețele și nici de durata necesară obținerii Autorizației de Construire.**
- 4.5. BENEFICIARUL** în baza unei înștiințări scrise poate să-și obțină singur avizele prevăzute în Certificatul de Urbanism precum și Autorizația de Construire. Neprezentarea acestora în termenul de valabilitate a devizului estimativ conduce la recalcularea acestuia, urmând ca diferența de cost să fie achitată conform 3.3.

5. SUBCONTRACTAREA LUCRĂRILOR

- 5.1. CONSTRUCTORUL** va putea da în subantrepriză executarea lucrărilor în tot sau în parte, în condițiile în care el le-a contractat, înștiințându-l pe **BENEFICIAR** despre acest lucru.
- CONSTRUCTORUL** răspunde de execuția lucrării în termen și răspunde juridic în raporturile cu **BENEFICIARUL**, chiar dacă lucrarea a fost dată spre realizare unui subcontractant.

6. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1. CONSTRUCTORUL se obligă :

- a. să solicite în numele **BENEFICIARULUI** conform delegării date de către acesta, toate avizele prevăzute de Certificatul de Urbanism, Autorizația de Construire, avizele necesare execuției lucrărilor în domeniul public și avizul de timp frigos (după caz).
- b. să emită Ordinul de Începere a lucrării în termen de 1 zi de la obținerea Autorizației de Construire și/sau avizului de timp frigos;
- c. să organizeze șantierul astfel încât să se evite producerea de pagube **BENEFICIARULUI** și/sau terților.
- e. să asigure forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectivele cu caracter provizoriu (organizare șantier) pentru executarea lucrărilor și a utilităților necesare execuției;
- f. să execute lucrările cu respectarea prevederilor și reglementărilor Legii 10/1995, privind calitatea în construcții, precum și a standardelor tehnice în vigoare;
- g. să protejeze și să păstreze cu grijă toate reperele și bornele provizorii utilizate pentru trasare, pe toată durata lucrărilor;
- h. să evacueze de pe șantier, la terminarea lucrărilor, toate utilajele de construcții, surplusul de materiale, deșeurile și lucrările provizorii;
- i. să aducă carosabilul la starea inițială, cu excepția străzilor care se află în garanție;
- j. să monteze bucla de măsură în cel mai scurt timp după finalizarea lucrărilor;
- k. să convoace membrii comisiei de recepție și să participe la recepția lucrărilor;
- l. să soluționeze neconformitățile, defectele și neconcordanțele apărute la faza de execuție, numai cu acordul beneficiarului pe baza soluțiilor stabilite de proiectant;
- m. să respecte normele de protecția muncii;

- n. să răspundă de plata daunelor privitoare la deteriorarea drumurilor sau rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe prin depozitarea de pământ, materiale sau alte obiecte, precum și ca urmare a unor îngrădiri sau limitări din vină proprie;
- o. să respecte durata de execuție a lucrărilor, conform clauzei 4;
- p. să elibereze beneficiarului, după efectuarea recepției lucrărilor și validarea contractului de furnizare, un dosar complet ce va conține documentele referitoare/necesare executării lucrărilor și contractul de furnizare.

6.2. BENEFICIARUL se obligă:

- a. să achite ... % din valoarea devizului estimativ la data semnării contractului de execuție;
- b. să achite diferența de valoare a lucrărilor la scadență, conform situației finale și facturii emise;
- c. să pună la dispoziția **CONSTRUCTORULUI** amplasamentul liber de orice sarcină pe toata durata execuției lucrărilor ;
- d. să se prezinte, la invitația **CONSTRUCTORULUI** la data și ora prevăzute pentru recepția lucrărilor;
- e. să semneze contractul de furnizare odată cu prezentul contract.

7. PENALITĂȚI

- 7.1. În cazul nerespectării duratei de execuție, de către **CONSTRUCTOR**, a lucrărilor contractate sau a termenelor de plată de către **BENEFICIAR**, partea aflată în culpă va fi răspunzătoare de plata penalităților de întârziere al căror quantum este de 0,06 % din valoarea totală a contractului pentru fiecare zi calendaristică de întârziere.
- 7.2. Valoarea penalităților aplicabile nu poate depăși valoarea totală a contractului.

8. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

8.1. Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești

8.1.1. În cazul în care una din părți:

- a. nu își execută una dintre obligațiile esențiale enumerate în prezentul contract;
- b. este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declanșată procedura de lichidare înainte de începerea derulării prezentului contract;
- c. își încalcă oricare din obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acesteia va duce la rezilierea contractului;
- d. în termen de 7 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare din obligațiile ce îi revin, dacă nu ia de urgență măsurile necesare ;
- e. este în imposibilitatea execuției obiectului prezentului contract;

8.1.2. În cazul în care :

- a. se ajunge la termenul prevăzut în prezentul contract și părțile nu convin prelungirea contractului;
- b. prin finalizarea lucrărilor, validată prin semnarea confirmării de execuție;
- c. prin acordul ambelor părți.

8.2. Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract, va notifica celeilalte părți cauza, cu cel puțin 7 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

8.3. Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

8.4. Prevederile nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

9. FORȚA MAJORĂ

9.1. Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii și anume:



- a. evenimentul de forță majoră poate fi un eveniment natural extern, cu caracter extraordinar, imprevizibil și de neînlăturat (cutremur, inundație, furtună, alunecare de teren, secetă, incendiu) precum și un fenomen social (război, grevă);
- b. partea contractantă aflată în situație de forță majoră este obligată să înștiințeze despre aceasta cealaltă parte în termen de 5 zile de la apariția cazului de forță majoră și de a-i comunica dovezile corespunzătoare în termen de 30 zile; totodată va lua măsuri operative de evitare, limitare a efectelor cauzate de forță majoră;
- c. dovada forței majore e în sarcina părții care o invocă și poate fi făcută cu documente emise de autoritatea competentă.

- 9.2. Pentru evitarea oricărui dubiu, forța majoră poate interveni numai în cazul în care nerespectarea obligațiilor asumate prin acest contract se datorează evenimentului de forță majoră și are ca efect suspendarea execuției.
- 9.3. Dacă în termen de 15 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să pretindă daune interese.

10. NOTIFICĂRI ÎNTRE PĂRȚI

- 10.1. Orice notificare adresată de una din părți celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract, clauza 1.
- 10.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.
- 10.3. Dacă notificarea se transmite prin fax ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.
- 10.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una din părți, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

11. LITIGII

- 11.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate în prima instanță pe cale amiabilă de către reprezentanții lor.
- 11.2. Dacă după 15 zile de la apariția disputei, părțile nu reușesc să rezolve pe cale amiabilă divergența, atunci fiecare poate apela la instanța judecătorească competentă.

12. CLAUZE FINALE

- 12.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.
- 12.2. Orice modificare a soluției proiectate poate fi solicitată în scris **CONSTRUCTORULUI** de către **BENEFICIAR** în faza de execuție. Soluția poate fi modificată numai cu acordul proiectantului lucrărilor, prin dispoziție de șantier. Eventualele costuri suplimentare, generate de modificarea soluției vor fi suportate de **BENEFICIAR..**
- 12.3. Prezentul contract împreună cu anexele sale fac parte integrantă din cuprinsul său și reprezintă voința părților, înlăturând orice înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.
- 12.4. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de către partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.
- 12.5. Părțile au obligația să comunice orice modificare privind datele menționate în clauza 1, în termen de maxim 2 zile lucrătoare de la data modificării.
- 12.6. Anexa 1 face parte integrantă din prezentul contract.
- 12.7. Prezentul contract s-a încheiat cu acordul părților într-un număr de 2 exemplare și reprezintă instrumentul oficial și legal între acestea.

CONSTRUCTOR,
APA NOVA BUCUREȘTI SA
prin împuternicit

BENEFICIAR
ADM.LACURI,PARCURI SI AGREME

ANEXA 1 la contractul 19150154 din 18.10.2019
ACORD PRELUCRARE DATE CU CARACTER PERSONAL

Începând cu data de 25.05.2018 se aplică prevederile Regulamentului nr. 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește **prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date** și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor). De aceea, vă facem cunoscute următoarele:

APA NOVA BUCUREȘTI S.A. (ANB) ¹, în calitate de Operator al Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare în Municipiul București, în baza Contractului de Concesiune cu privire la furnizarea de servicii de alimentare cu apă și de canalizare pentru Municipiul București (Contractul de Concesiune), **prelucrează datele cu caracter personal ale dumneavoastră și ale împuterniciților desemnați de dumneavoastră în conformitate cu legislația aplicabilă în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora**. Scopul preluării acestora este acela de a asigura furnizarea serviciului de alimentare cu apă și de a presta serviciul de canalizare precum și alte servicii agreate, în baza contractului încheiat cu clienții.

Totodată, facem mențiunea că, în calitate de Operator al Serviciilor Publice de alimentare cu apă și de canalizare în Municipiul București, **ANB are o serie de obligații față de Concedent (Municipiul București) și diverse instituții publice** (cum ar fi, dar fără a se limita la, Autoritatea Municipală de Reglementare a Serviciilor Publice – A.M.R.S.P., Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice – A.N.R.S.C., autoritățile fiscale competente) ce **decurg din Contractul de Concesiune și/ sau din legislația aplicabilă, a căror îndeplinire poate implica divulgarea datelor cu caracter personal ale clienților** (cum ar fi, dar fără a se limita la, nume, prenume, cod client, adresă, date privind locul de consum, telefon, adresă e-mail, evoluție index, informații privind interacțiunea cu ANB). Perioada pentru care datele dumneavoastră sunt prelucrate este determinată de durata necesară executării contractului, precum și de dispozițiile legale aplicabile în vigoare referitoare la, printre altele, obligația de arhivare ce revine ANB.

Astfel, în conformitate cu prevederile legale aplicabile, vă informăm că aveți dreptul de a solicita ANB, în ceea ce privește datele dumneavoastră cu caracter personal, accesul la acestea, rectificarea sau ștergerea acestora („dreptul de a fi uitat”), restricționarea prelucrării, dreptul de a vă opune prelucrării, precum și dreptul la portabilitatea datelor, dreptul de a nu fi supus unui proces decizional individual automatizat sau dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere, astfel cum acestea sunt detaliate în cele ce urmează:

- a) **Dreptul de acces** reprezintă dreptul de a primi de la ANB confirmarea că vă prelucrează datele cu caracter personal, precum și accesul la o serie de informații, cum ar fi, dar fără a se limita la, categoriile de date cu caracter personal vizate, scopul prelucrării, perioada pentru care se preconizează că vor fi stocate datele cu caracter personal sau criteriile utilizate pentru stabilirea perioadei.
- b) **Dreptul la rectificare** reprezintă dreptul de a solicita corectarea, fără întârziere nejustificată, a inexactităților sau a datelor care nu mai sunt actuale, precum și dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete.
- c) **Dreptul la ștergerea datelor dumneavoastră cu caracter personal („dreptul de a fi uitat”)**, fără întârzieri nejustificate, atunci când se aplică unul dintre următoarele motive:
 - acestea nu mai sunt necesare pentru scopul pentru care au fost colectate sau prelucrate; sau
 - vă retrageți consimțământul pe baza căruia a avut loc prelucrarea, dacă este cazul, și nu mai există niciun alt temei juridic pentru continuarea prelucrării;
 - există o opoziție exprimată de dumneavoastră cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și ANB nu are motive legitime care să prevaleze;
 - datele dumneavoastră au fost prelucrate fără respectarea obligațiilor legale;

¹Apa Nova București S.A. este o societate pe acțiuni, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9006/1999, cod unic de înregistrare (C.U.I.) 12276949, având sediul social în Strada Tunari nr.60A, Clădirea Ștefan cel Mare, etajele 6-9, Sector 2, București, România.

-ștergerea datelor dumneavoastră cu caracter personal reprezintă o obligație legală.

d) **Dreptul la restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal** poate fi exercitat în unul din următoarele cazuri:

-dumneavoastră contestați exactitatea datelor, sens în care poate fi restricționată prelucrarea pentru o perioadă care permite ANB verificarea exactității datelor și, eventual corectarea acestora;

-prelucrarea nu are un temei legal, iar dumneavoastră vă opuneți explicit la ștergerea datelor cu caracter personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor;

-ANB nu mai are nevoie de datele dumneavoastră cu caracter personal în scopul prelucrării, dar dumneavoastră le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță;

-dumneavoastră vă opuneți prelucrării, sens în care poate fi restricționată prelucrarea pentru o perioadă de timp în care se verifică dacă drepturile legitime ale ANB prevalează asupra drepturilor dumneavoastră

e) **Dreptul la portabilitatea datelor dumneavoastră cu caracter personal** se referă la posibilitatea ca ANB să vă transmită datele pe care i le-ați furnizat, într-un format structurat, și pe care le puteți transmite unul alt operator.

f) **Dreptul de opoziție** vă dă posibilitatea ca, în orice moment, din motive întemeiate și legitime legate de situația dumneavoastră particulară, să vă opuneți ca datele dumneavoastră cu caracter personal să facă obiectul unei prelucrări, cu excepția cazurilor în care există motive legitime și imperioase care să justifice prelucrarea și care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților dumneavoastră sau în cazul în care scopul este constatarea, exercitarea și apărarea unui drept în instanță.

g) **Dreptul de a nu fi supus unui proces decizional individual automatizat** reprezintă dreptul dumneavoastră de a nu face obiectul unei decizii sau măsuri luate exclusiv pe baza unei prelucrări automate, de natură a produce efecte juridice care privesc persoana dumneavoastră sau vă afectează în mod similar într-o măsură semnificativă, excepție făcând cazul în care decizia sau măsura sunt necesare pentru încheierea sau executarea unui contract între dumneavoastră și ANB.

În cazul în care doriți să vă exercitați oricare dintre drepturile de mai sus, pentru siguranța datelor dumneavoastră, vă rugăm să depuneți o cerere scrisă, datată și semnată de către dumneavoastră la adresa de corespondență: Strada Tunari nr. 60A, Clădirea Ștefan cel Mare, etajele 6-9, Sector 2, București, România - Registratura Generală.

Facem precizarea că exercitarea de către dumneavoastră a drepturilor menționate este supusă condițiilor stabilite de dispozițiile legale în vigoare. Prin intermediul prezentei dorim să vă asigurăm că ANB se îngrijește în mod constant de siguranța datelor dumneavoastră personale, implementând proceduri interne riguroase și cele mai avansate metode de securitate informatică. Dorim să vă reamintim faptul că și dumneavoastră aveți responsabilitatea protejării datelor cu caracter personal care vă privesc și care sunt cuprinse în documentele, corespondența în orice format purtată cu ANB, din momentul în care acestea v-au fost comunicate de ANB.

Pentru mai multe detalii, vă rugăm să accesați pagina de internet www.apanovabucuresti.ro, să solicitați clarificări la adresa de e-mail ro.anb.dpo@veolia.com, să contactați Centrul nostru de apeluri la numărul de telefon 021 207 77 77 sau să beneficiați de asistența unui reprezentant de relații cu clienții la Centrul de relații cu clienții situat în str. Dinu Vintilă nr. 11, Cădirea Eurotower, intrarea din B-dul Lacul Tei, Sectorul 2, București.

Declar că am citit, am înțeles și sunt de acord cu termenii și condițiile de mai sus, cu prelucrarea datelor mele cu caracter personal de către ANB, în vederea comunicării eficiente între părți indiferent de calea de comunicare utilizată (contactare directă, scrisă, prin telefon, SMS, e-mail etc.) și a derulării contractului.

**CONSTRUCTOR,
APA NOVA BUCUREȘTI SA**
prin împuternicit

[Redacted signature]

BENEFICIAR
ADM.LACURILOR, PARCURI SI AGREME

[Redacted signature]

